

KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT HOA NGHIÊM

QUYỂN 30

Phẩm 28: PHÁP CHĂNG THỂ NGHĨ BÀN CỦA ĐỨC PHẬT (Phần 1)

Bấy giờ, trong đại hội của các vị Bồ-tát có những vị Bồ-tát sinh ý nghĩ: “Cõi đất chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, tịnh nguyện chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, chủng tánh chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, sự ra đời của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, Pháp thân của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, âm thanh của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, trí tuệ của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, thần lực tự tại của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, sự vô ngại của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn, giải thoát của chư Phật chẳng thể nghĩ bàn.”

Bấy giờ, Đức Thế Tôn biết được ý nghĩ trong lòng của các vị Bồ-tát, liền cho Bồ-tát Thanh Liên Hoa các thần lực của Phật, trí của Phật, biện tài của Phật, công đức của Phật, vô úy của Phật... tràn đầy thân vị ấy, đạt đến pháp giới của tất cả chư Phật. Đức Thế Tôn cho cảnh giới thần lực của Phật, hạnh vô chướng ngại phân biệt chủng tánh của tất cả Như Lai, cho chẳng thể tính các phương tiện của chư Phật.

Bấy giờ, Đại Bồ-tát Thanh Liên Hoa liền vào pháp giới thậm thâm vô ngại, tu hạnh Bồ-tát, thành tựu các nguyện của Bồ-tát Phổ Hiền, thuận theo tất cả Phật, dùng đại trang nghiêm mà tự trang nghiêm. Bồ-tát dùng đại Bi quán khắp tất cả chúng sinh, muốn khiến cho họ thanh tịnh, ở trong một niệm sinh ra đại Trí khôn lường của Như Lai, thành tựu trí môn vô tận của Như Lai, thành tựu tất cả các Đà-la-ni, các biện tài mà sáng soi khắp tất cả.

Bấy giờ, Bồ-tát Thanh Liên Hoa nương theo thần lực Đức Phật, bảo Bồ-tát Liên Hoa Tạng:

–Này Phật tử! Chư Phật có vô lượng, vô số sự vi diệu của thanh tịnh, chư Phật an trú tự tại không lường, chư Phật đối với tất cả các việc chưa từng để mất thời gian. Tất cả chư Phật đều bình đẳng chuyển tịnh pháp luân. Bốn biện thuyết của chư Phật vô cùng vô tận, tất cả Phật pháp chẳng thể nghĩ bàn. Âm thanh thanh tịnh của tất cả chư Phật vang đều khắp nơi. Tất cả chư Phật đều có thể phân biệt pháp giới không lường. Ánh sáng của tất cả chư Phật chiếu soi khắp. Những lời nói của chư Phật đều vào pháp giới thậm thâm.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười pháp giới vô lượng, vô biên. Những gì là mười?

1. Sắc thân của tất cả chư Phật thanh tịnh vô lượng, vô biên vượt ra thế gian.
2. Mắt vô ngại của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, thanh tịnh bình đẳng, hiểu biết tất cả pháp.
3. Tai vô ngại của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, phân biệt âm thanh của tất cả chúng sinh.
4. Mũi của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, thanh tịnh rốt ráo, tất cả Phật tự tại, đến bờ bên kia.
5. Tướng lưỡi rộng dài của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, phát ra âm thanh vi

diệu nghe khắp pháp giới.

6. Thân nghiệp của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, tùy theo chúng sinh mà hiện thân Như Lai.

7. Ý nghiệp của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, Pháp thân ba đời vô ngại thanh tịnh chẳng thể bị phá hoại.

8. Pháp môn giải thoát vô ngại của tất cả chư Phật vô lượng, vô biên, thị hiện thần lực vô ngại tự tại.

9. Tất cả chư Phật, ở tất cả thế giới, trang nghiêm cõi Phật vô lượng, vô biên để đáp ứng chúng sinh.

10. Tất cả chư Phật có vô lượng, vô biên các hạnh Bồ-tát và các nguyện thù thắng, tự tại thần lực đều đầy đủ hết, có thể giác ngộ chánh pháp chư Phật.

Này Phật tử! Đó là mười thứ pháp giới vô lượng, vô biên của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật, ở trong từng niệm từng niệm đều có thể sinh trí vô tận. Những gì là mười?

1. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới từ trời Đâu-suất: Bồ-tát qua đời.

2. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Bồ-tát sinh ra.

3. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Bồ-tát xuất gia.

4. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Bồ-tát đi đến dưới cây Bồ-đề, thành Đẳng chánh giác.

5. Giải thoát đạo tràng ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Bồ-tát chuyển tịnh pháp luân.

6. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Bồ-tát theo đối tượng giáo hóa, dẫn đường cho tất cả chúng sinh, khiến họ giải thoát. Trong một niệm ở tất cả thế giới, Bồ-tát hiện thân trang nghiêm ứng theo chúng sinh để giáo hóa.

7. Ở trong một niệm hiện ở tất cả thế giới: Các chủng loại trang nghiêm vô số trang nghiêm tạng Nhất thiết trí tự tại của Như Lai.

8. Ở trong một niệm hiện hết chúng sinh được thanh tịnh của tất cả thế giới.

9. Ở trong một niệm, khắp tất cả thế giới, hiện hết tất cả chư Phật ba đời.

10. Ở trong một niệm, vì các loại căn tinh tấn, dục tánh nên hiển hiện chủng tánh chư Phật ba đời, thành Đẳng chánh giác, mở đường dẫn lối chúng sinh.

Này Phật tử! Đó là tất cả chư Phật ở trong một niệm phát sinh nhiều chủng trí.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ chưa từng thất thời. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật thành Đẳng chánh giác chưa từng không đúng lúc.

2. Tất cả chư Phật, căn lành nghiệp báo chưa từng không đúng lúc.

3. Tất cả chư Phật thọ ký cho Bồ-tát chưa từng không đúng lúc.

4. Tất cả chư Phật tùy theo chúng sinh thị hiện thần lực chưa từng không đúng lúc.

5. Tất cả chư Phật hiện thân Như Lai chưa từng không đúng lúc.

6. Tất cả chư Phật đều thực hành đến xả bỏ chưa từng không đúng lúc.

7. Tất cả chư Phật vào thành thôn xóm chưa từng không đúng lúc.

8. Tất cả chư Phật hoan hỷ nhận lấy chúng sinh chưa từng không đúng lúc.

9. Tất cả chư Phật đối với chúng sinh khó hóa độ mà không bỏ họ, vì để giáo hóa chưa từng không đúng lúc.

10. Tất cả chư Phật thị hiện chẳng thể nghĩ bàn thần lực tự tại chưa từng không đúng lúc.

Này Phật tử! Đó là mười thứ chưa từng không đúng lúc của tất cả chư Phật.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười cảnh giới chẳng thể thí dụ, chẳng thể nghĩ bàn. Những gì là mười?

1. Ngồi kiết già một chỗ nhưng có đầy khắp mười phương.
2. Nói ra một lời thì có thể diễn nói hết tất cả Phật pháp.
3. Phóng ra một ánh hào quang đều có thể soi khắp tất cả thế giới.
4. Một thân đều có thể hiện tất cả thân mà chẳng lìa khỏi chỗ, hiện ra khắp hết tất cả thế gian.
5. Thông suốt một pháp thì đối với các pháp không điều gì chướng ngại.
6. Ở trong một niệm có thể ở khắp tất cả thế giới.
7. Ở trong một niệm có thể hiện ra hết các công đức của Phật.
8. Ở trong một niệm có thể thị hiện hết tất cả Phật ba đời.
9. Giáo hóa tất cả chúng sinh.
10. Không lìa xa Tam-muội không hai tịch tĩnh của chư Phật.

Này Phật tử! Đó là mười cảnh giới chẳng thể thí dụ, chẳng thể nghĩ bàn của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ sinh ra ổn định. Những gì là mười?

1. Tất cả các pháp không chỗ hướng đến mà có thể sinh ra nguyện trí thanh tịnh.
2. Tất cả các pháp không thân mà sinh ra Pháp thân trí tuệ.
3. Tất cả các pháp đều không có hai mà sinh ra Chánh giác, liễu ngộ tất cả pháp.
4. Tất cả các pháp đều không có ngã, không có chúng sinh mà có thể sinh ra trí giáo hóa chúng sinh.
5. Tất cả các pháp đều không có tướng mà sinh ra đủ chủng loại trí tướng.
6. Tất cả các pháp đều không có thành bại mà có thể sinh ra trí về thế giới thành bại.
7. Tất cả các pháp không có người tạo mà có thể sinh ra trí tuệ về nghiệp báo.
8. Tất cả các pháp không thể ngôn thuyết mà có thể sinh ra trí thuyết pháp giới.
9. Tất cả các pháp không có dơ sạch mà có thể sinh ra trí tuệ về sạch nhơ.
10. Tất cả các pháp không có sinh diệt mà có thể sinh ra trí tuệ về duyên khởi.

Này Phật tử! Đó là mười thứ sinh ra trí tuệ ổn định của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ nội pháp vô lượng. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật, nội thân thanh tịnh thuận theo ba đời.
2. Tất cả chư Phật đều có ba nội pháp luân giáo hóa chúng sinh.
3. Tất cả chư Phật đều có nội trí tuệ Đà-la-ni sâu xa, phân biệt tất cả Phật pháp.
4. Tất cả chư Phật, bên trong đều có bốn pháp luân biện tài ở trong bốn chúng chuyển tịnh pháp luân.
5. Tất cả chư Phật, bên trong đều có đại Từ, đại Bi, không thể bỏ tất cả chúng sinh.
6. Tất cả chư Phật, bên trong thường tịch định, quan sát tất cả chúng sinh chưa từng không đúng lúc.
7. Tất cả chư Phật, bên trong đều có căn lành xảo diệu, thu phục chúng sinh.
8. Tất cả chư Phật, bên trong đều có pháp giới, trụ ở chỗ vô ngại.
9. Tất cả chư Phật, trong một niệm ở bên trong đều có thể thị hiện các Đức Phật cả ba đời đều xuất hiện ở đời.
10. Tất cả chư Phật, bên trong có phân biệt tất cả ba đời a-tăng-kỳ kiếp là một ngày.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Này Phật tử! Đó là mười nội pháp không lường của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười đại pháp thậm thâm. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật đều có thể phá tan tất cả các ma. Tất cả chư Phật đều có thể thu phục tất cả ngoại đạo.

2. Tất cả chư Phật đều có thể giáo hóa tất cả chúng sinh khiến chúng vui mừng.

3. Tất cả chư Phật đều có thể đi đến tất cả thế giới giáo hóa chúng sinh.

4. Tất cả chư Phật đều có thể phân biệt pháp giới thậm thâm.

5. Tất cả chư Phật dùng đủ loại thân đến khắp các thế giới mà thân vẫn như cũ.

6. Tất cả chư Phật, mỗi một âm thanh đều đủ bốn biện tài chưa từng gián đoạn.

7. Tất cả chư Phật mà chúng sinh nhìn thấy đều khiến vui mừng lợi ích không uổng phí.

8. Tất cả chư Phật, mỗi một lỗ chân lông tuần tự sinh ra Phật nhiều như vi trần của tất cả thế giới, chưa từng gián đoạn.

9. Tất cả chư Phật, ở trong mỗi một vi trần, thị hiện những cõi Phật nhiều như số vi trần của tất cả thế giới, với đủ thứ trang nghiêm, thường chuyển pháp luân giáo hóa chúng sinh chưa từng gián đoạn mà vi trần chẳng lớn, thế giới chẳng nhỏ, quyết định rõ biết sự an trụ của pháp giới.

10. Tất cả chư Phật, đối với tất cả pháp giác ngộ si ám, đầy đủ mười Lực, khắp vì tất cả chúng sinh nói pháp như thật, diệt trừ ngu si, ngăn che.

Này Phật tử! Đó là mười thứ Đại pháp thậm thâm của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ công đức lìa ác. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật xưa đến nay tu tập tất cả công đức lìa ác, thanh tịnh.

2. Tất cả chư Phật, đều sinh ở nhà ba đời Như Lai lìa ác, thanh tịnh.

3. Tất cả chư Phật, ở đời vị lai, tâm không chấp trước lìa ác, thanh tịnh.

4. Tất cả chư Phật chẳng đả trước tất cả các pháp ba đời lìa ác, thanh tịnh.

5. Tất cả chư Phật lìa đủ thứ hư vọng, dùng một trang nghiêm mà tự trang nghiêm lìa ác, thanh tịnh.

6. Tất cả chư Phật, công đức vô tận, an trụ pháp giới... lìa ác, thanh tịnh.

7. Tất cả chư Phật, sắc thân tịnh diệu vô lượng, vô biên, hiện khắp tất cả thế giới mười phương, giáo hóa chúng sinh chưa từng mất thời cơ, lìa ác, thanh tịnh.

8. Tất cả chư Phật trụ bốn không sợ, lìa các sợ hãi, ở trong tất cả chúng trời người rống tiếng đại sư tử, nói các pháp khiến chúng hoan hỷ lìa ác, thanh tịnh.

9. Chẳng thể nêu bày hết số kiếp chư Phật đã diệt độ, nếu có chúng sinh nghe tên vị ấy thì được quả báo lớn như Đức Phật hiện tại lìa ác, thanh tịnh.

10. Tất cả chư Phật trụ ở thế giới xa xôi chẳng thể nêu bày hết, nếu có chúng sinh một lòng chánh niệm đến các Đức Như Lai ngay lúc đó lìa ác, thanh tịnh.

Này Phật tử! Đó là mười thứ công đức lìa ác, thanh tịnh của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ rốt ráo thanh tịnh. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật, các nguyện rốt ráo thanh tịnh.

2. Tất cả chư Phật, phạm hạnh cấm giới rốt ráo thanh tịnh.

3. Tất cả chư Phật, đều được lìa bỏ Ưu-bà-đề rốt ráo thanh tịnh.

4. Tất cả chư Phật, cõi Phật rốt ráo thanh tịnh, năm là: tất cả chư Phật, quyền thuộc rốt ráo thanh tịnh.

6. Tất cả chư Phật, chủng tánh rốt ráo thanh tịnh.

7. Tất cả chư Phật, Sắc thân tướng hảo rốt ráo thanh tịnh.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

8. Tất cả chư Phật, Pháp thân rốt ráo thanh tịnh.

9. Tất cả chư Phật vô ngại tất cả, Trí thân rốt ráo thanh tịnh.

10. Tất cả chư Phật, hành động giải thoát đã làm thì vĩnh viễn qua bờ kia rốt ráo thanh tịnh.

Này Phật tử! Đó là mười thứ rốt ráo thanh tịnh của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật, ở tất cả thế giới, tất cả thời gian có mười Phật sự. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật, nếu có chúng sinh chánh tâm nhớ nghĩ thì hiện ra trước mặt.

2. Tất cả chư Phật thường vì chúng sinh nói Đại thừa.

3. Tất cả chư Phật thường hay trưởng dưỡng cho chúng sinh vô lượng căn lành.

4. Tất cả chư Phật, nếu muốn chúng sinh bắt đầu xa lìa sinh tử vào vị trí chánh pháp đều phân biệt hết.

5. Tất cả chư Phật chẳng bỏ cơ hội giáo hóa chúng sinh.

6. Tất cả chư Phật thường du hành tất cả thế giới không có chướng ngại.

7. Tất cả chư Phật, đại Bi thường chẳng lìa bỏ tất cả chúng sinh.

8. Tất cả chư Phật thân biến hóa thường chẳng gián đoạn.

9. Tất cả chư Phật, thần lực tự tại chưa từng gián đoạn.

10. Tất cả chư Phật thường an trụ khắp pháp giới thanh tịnh, đều vì chúng sinh mà nói pháp.

Này Phật tử! Đó là tất cả chư Phật, ở tất cả thế giới, tất cả lúc, có mười thứ Phật sự.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ vô tận phương tiện trí tuệ như biển lớn. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật, Pháp thân vô tận, trí tuệ như biển lớn.

2. Tất cả chư Phật, công đức vô tận, trí tuệ như biển lớn.

3. Tất cả chư Phật, cảnh giới Phật nhãn vô tận, trí tuệ như biển lớn.

4. Tất cả chư Phật, chẳng thể nghĩ bàn căn lành vô tận, trí tuệ như biển lớn.

5. Tất cả chư Phật, hành tất cả pháp vô tận, trí tuệ như biển lớn.

6. Tất cả chư Phật, mưa pháp cam lộ vô tận, trí tuệ như biển lớn.

7. Tất cả chư Phật, khen ngợi công đức chư Phật vô tận, trí tuệ như biển lớn.

8. Tất cả chư Phật, bản nguyện tu hành vô tận, trí tuệ như biển lớn.

9. Tất cả chư Phật đến hết đời vị lai vì tất cả chúng sinh, thường làm Phật sự chưa ngưng nghỉ, không có tận cùng, trí tuệ như biển lớn.

10. Tất cả chư Phật biết tâm hành động trong lòng chúng sinh bằng vô tận trí tuệ đại hải. Tất cả chư Phật sinh ra công đức Nhất thiết trí vô tận trí tuệ như biển lớn.

Này Phật tử! Đó là mười thứ vô tận phương tiện vô tận, trí tuệ như biển lớn của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thường pháp. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật thường hành tất cả Ba-la-mật.

2. Tất cả chư Phật đối với tất cả pháp thường lìa ngu si.

3. Tất cả chư Phật thường đủ đại Bi.

4. Tất cả chư Phật thường đủ mười Lực không lường.

5. Tất cả chư Phật thường chuyển pháp luân vô thượng.

6. Tất cả chư Phật thường độ tất cả chúng sinh.

7. Tất cả chư Phật thường vì chúng sinh mà thành Đẳng chánh giác.

8. Tất cả chư Phật thường ứng thân hóa độ tất cả chúng sinh.

9. Tất cả chư Phật thường hành chánh niệm chẳng hai pháp.

10. Tất cả chư Phật thường hóa độ chúng sinh rồi thị hiện Niết-bàn. Cảnh giới chư Phật không có biên giới.

Này Phật tử! Đó là mười thường pháp của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười vô lượng thuyết môn Phật pháp. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng chúng sinh giới.

2. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng chúng sinh với các nghiệp khác nhau.

3. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng chúng sinh vô lượng các nghiệp báo.

4. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng phương tiện độ chúng sinh.

5. Tất cả chư Phật đều có môn vô lượng tịnh nghiệp cho chúng sinh.

6. Tất cả chư Phật đều có môn vô lượng giáo hóa tất cả Bồ-tát, an lập Bồ-tát hạnh.

7. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng Bồ-tát thắng diệu nguyện.

8. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng thế giới về các thành hoại.

9. Tất cả chư Phật đều nói môn vô lượng cõi Phật thanh tịnh, tất cả Bồ-tát chánh hy vọng.

10. Tất cả chư Phật đều nói vô lượng chư Phật quá khứ, vị lai, hiện tại của tất cả thế giới, trong kiếp vô sự, thứ lớp ra đời, giải phân biệt trí tuệ Phật.

Này Phật tử! Đó là mười vô lượng thuyết các môn của Phật pháp.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ pháp thường vì chúng sinh mà làm Phật sự. Những gì là mười?

1. Sắc thân của tất cả chư Phật thường vì chúng sinh mà làm Phật sự.

2. Âm thanh tất cả chư Phật thường vì chúng sinh mà làm Phật sự.

3. Tất cả chư Phật nhận sự cúng dường, thường vì chúng sinh mà làm Phật sự.

4. Tất cả chư Phật không nhận sự cúng dường, thường vì chúng sinh mà làm Phật sự.

5. Tất cả chư Phật thường dùng đất, nước, lửa, gió mà làm Phật sự.

6. Thần lực tất cả chư Phật tồn tại trong cảnh giới thường vì chúng sinh mà làm Phật sự.

7. Tất cả chư Phật thường dùng danh hiệu vì chúng sinh các mà làm Phật sự.

8. Tất cả chư Phật thường dùng cảnh giới cõi Phật vì khắp chúng sinh mà làm Phật sự.

9. Tất cả chư Phật thường dùng cõi Phật thanh tịnh vì các chúng sinh mà làm Phật sự.

10. Tất cả chư Phật thường dùng im lặng vì các chúng sinh mà làm Phật sự.

Này Phật tử! Đó là mười thứ pháp thường vì chúng sinh mà làm Phật sự của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ pháp của bậc Kiên cố. Những gì là mười?

1. Những nguyện kiên cố của tất cả chư Phật chẳng thể bị ngăn cản, hư hoại, tu hành đúng như lời nói, nói và làm tương ứng.

2. Tất cả chư Phật đến tận kiếp vị lai tu hạnh Bồ-tát, công đức trang nghiêm chưa từng sợ hãi.

3. Tất cả chư Phật vì giáo hóa tất cả chúng sinh nên đi đến hết chẳng thể nói các thế giới mà ở tất cả thế giới giáo hóa chúng sinh không có bị trở ngại.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

4. Tất cả chư Phật đối với chúng sinh tin, chẳng tin đều dùng đại Bi bình đẳng quan sát như nhau.

5. Tất cả chư Phật từ khi bắt đầu phát tâm cho đến lúc thành Chánh giác, ở trong khoảng thời gian đó chưa từng thoái lui tâm Bồ-đề.

6. Tất cả chư Phật tu các công đức đều hồi hướng hết cho Nhất thiết chủng trí, chẳng cầu việc làm của thế gian.

7. Tất cả chư Phật ở chỗ các chư Phật thuận theo tu học nghiệp thân, miệng, ý, mãi mãi lìa khỏi tâm Thanh văn, Duyên giác; một hướng chuyên cầu Bồ-đề Vô thượng; công đức đã tu tập đều hồi hướng Nhất thiết chủng trí, cầu đạo Vô thượng, thành Đẳng chánh giác.

8. Tất cả chư Phật bình đẳng soi khắp vô lượng, vô biên chánh pháp cho chư Phật, tâm tịnh Bồ-tát, rốt ráo đầy đủ Nhất thiết chủng trí.

9. Tất cả chư Phật đều có lìa bỏ hết tất cả sự vui ở đời, chẳng ưa những niềm vui có được ở thế gian, chẳng nhiễm trước thế gian, khiến cho chúng sinh đều diệt hết các khổ, chứng được an lạc tịch diệt bình đẳng.

10. Tất cả chư Phật vì tất cả chúng sinh nên chịu khổ không lường, đều vì muốn kiến lập chủng tánh chư Phật, khiến cho chúng sinh đều ưa cầu Bồ-đề, vượt ra khỏi sinh tử, được mười Lực.

Này Phật tử! Đó là mười thứ pháp của bậc kiên cố mà tất cả chư Phật có.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười sự an trụ không chướng ngại của Phật. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật có thể đi khắp hết tất cả thế giới mà không chướng ngại.

2. Tất cả chư Phật đều có thể an trụ ở tất cả thế giới mà không chướng ngại.

3. Tất cả chư Phật ở tất cả thế giới đi, đứng, ngồi, nằm mà không chướng ngại.

4. Tất cả chư Phật ở tất cả thế giới, nói pháp không chướng ngại.

5. Tất cả chư Phật ở tất cả thế giới đều an trụ ở trời Đâu-suất-đà mà không chướng ngại.

6. Tất cả chư Phật ở pháp giới ba đời mà không chướng ngại. Quyển thuộc của tất cả chư Phật sung mãn tất cả pháp giới mà vì họ nói pháp không chướng ngại.

7. Tất cả chư Phật ở trong một niệm biết hết hoạt động của tâm, tâm sở của tất cả chúng sinh, dùng tam luân giáo hóa mà điều phục họ mà không chướng ngại.

8. Tất cả chư Phật có thể dùng một thân có hết số chẳng thể nghĩ bàn pháp môn của tất cả chư Phật mà không chướng ngại.

9. Tất cả chư Phật phân biệt biết hết tất cả chúng sinh mà không chướng ngại.

10. Tất cả chư Phật có thể phân biệt hết tất cả Như Lai mà không chướng ngại.

Này Phật tử! Đó là mười an trú không chướng ngại của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười tối thắng vô thượng trang nghiêm. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật đều có Sắc thân tướng tốt tối thắng vô thượng trang nghiêm. Đó là Sắc thân tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

2. Tất cả chư Phật đều có tám thứ âm thanh vi diệu. Mỗi một âm thanh đều có năm trăm diệu âm quyển thuộc, chẳng thể kể số trăm ngàn âm thanh để làm trang nghiêm, vô lượng, vô biên âm thanh kỹ nhạc hay đều thanh tịnh có thể diễn nói các ý nghĩa chánh pháp của tất cả chư Phật, đều lìa khỏi sợ hãi, an trụ ở tiếng rống đại sư tử không sợ, khiến cho hết tất cả pháp giới tất cả chúng sinh nghe âm thanh ấy mà theo đó

tu hành đủ thứ căn lành, đều khiến cho họ được hiểu biết. Đó là Khẩu nghiệp tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

3. Tất cả chư Phật đều có mười Lực trang nghiêm, ý nghiệp nở ra hoa đại Tam-muội của chư Phật, mười tám pháp Bất cộng trang nghiêm cảnh giới không chỗ ngăn ngại, trụ ở địa pháp giới, được tận nguồn đáy của các Phật pháp, tất cả pháp giới đều trang nghiêm. Ở trong một niệm phân biệt biết hết hoạt động của tâm, tâm sở của tất cả chúng sinh ở ba đời tất cả pháp giới mà không còn sót. Đó là Ý nghiệp tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

4. Tất cả chư Phật đều có quang minh tối thắng vô thượng trang nghiêm. Chư Phật đều phóng kho ánh sáng lớn cùng khắp. Mỗi một ánh sáng đều có vô số lưới diệu quang minh để làm quyến thuộc soi khắp thế giới của chư Phật mười phương, diệt trừ tối tăm của tất cả thế gian, hiện rõ Phật ra đời làm Phật sự tối thắng chẳng thoái chuyển, sinh ra vô lượng Pháp thân thanh tịnh. Đó là Quang minh tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

5. Tất cả chư Phật, nếu khi mỉm cười thì trong miệng đều phóng ra chẳng thể tính a-tăng-kỳ ức na-do-tha ánh sáng, đều có đủ loại màu sắc nhiều không lường, chẳng thể nghĩ bàn, soi khắp thế giới mười phương, thọ ký quả vị Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác cho hết vô lượng, vô số a-tăng-kỳ chúng sinh. Đó là tối thắng vô thượng chiếu khắp tất cả xa lìa chướng ngại thị hiện trang nghiêm của tất cả chư Phật.

6. Tất cả chư Phật đều có Pháp thân lìa chướng ngại, pháp giới thanh tịnh vô lượng, vô biên, xa lìa thế gian, chẳng nhiễm thế gian, chẳng đắm trước thế gian, hiểu rõ được đời chân thật, tu hành pháp xuất thế, đoạn tuyệt con đường ngôn ngữ, bao gồm lấy vô ngôn, lìa khỏi ấm, giới, nhập. Đó là tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

7. Tất cả chư Phật đều có vô lượng ánh sáng thường chiếu soi khắp tất cả thế giới mười phương, chẳng thể nêu bày hết những sắc đẹp trang nghiêm những ánh sáng đó. Chúng soi khắp thế gian không gì ngăn ngại, sinh ra tất cả kho quang minh. Đó là hào quang tối thắng vô thượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

8. Tất cả chư Phật đều có vô lượng sắc đẹp như duyệt lạc diệu sắc, thanh tịnh diệu sắc, tùy ứng nhất thiết chúng sinh diệu sắc, ánh tể tam giới quang minh diệu sắc, cứu cánh bỉ ngạn vô thượng diệu sắc... Đó là tối thắng vô thượng vô lượng trang nghiêm của tất cả chư Phật.

9. Tất cả chư Phật tự nhiên thanh tịnh, sinh ra trong nhà Thánh báu của ba đời Phật, lìa tất cả ác, tu hành tất cả thắng pháp thanh tịnh, sinh ra Nhất thiết chủng trí, chủng tánh Như Lai thanh tịnh vô ngại. Đó là tối thắng vô thượng thanh tịnh chủng tánh trang nghiêm của tất cả chư Phật.

10. Tất cả chư Phật dùng đại Từ các lực trang nghiêm thân mình, tự nhiên thanh tịnh, xa lìa tất cả ý nghĩ chẳng lành, thân nghiệp đã chấm dứt người xem không chán, tâm tịnh giải thoát, đại Bi đầy đủ, rộng phước đệ nhất của tất cả chúng sinh, là người thọ nhận vô thượng, thương xót chúng sinh khiến cho khắp cả được vào nơi Nhất thiết chủng trí, sinh ra vô lượng kho báu công đức, tất cả chúng sinh trưởng dưỡng kho công đức căn lành trí tuệ. Đó là tối thắng vô thượng đại Từ đại Bi cứu cánh, kho báu công đức thanh tịnh trang nghiêm của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Đó là mười trang nghiêm vô thượng tối thắng của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười tự tại với chánh pháp. Những gì là mười?

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

1. Tất cả chư Phật đối với tất cả tùy ý tự tại, với từng chữ, từng câu biện luận không cùng tận, nói tất cả các pháp mà không chướng ngại. Đó là chánh pháp tự tại của chư Phật.

2. Tất cả chư Phật tùy theo chúng sinh mà giáo hóa chẳng mất thời cơ, theo nguyện của họ mà họ nói pháp chưa từng mất thời cơ. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

3. Tất cả chư Phật đều có thể chấn động sáu cách cả thế giới mười phương nhưng chưa từng nào loạn, đối với một chúng sinh. Vô lượng a-tăng-kỳ đủ loại trang nghiêm của thế giới nhiều bằng hư không, hoặc nhắc lên, hoặc hạ xuống, hoặc hợp, hoặc tan. Ở trong mỗi một thế giới, mỗi một xứ sở chúng sinh cũng chẳng nào loạn lòng chúng sinh, cũng chẳng khiến cho họ sinh tư tưởng nghi hoặc. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

4. Tất cả chư Phật có thể dùng trí tuệ thọ trì đủ thứ trang nghiêm của tất cả thế giới. Ở trong một niệm, thị hiện đủ loại trang nghiêm của tất cả thế giới, mà dù có số kiếp nhiều không thể tính, không thể tính để khen ngợi đồ trang nghiêm cũng không cùng tận. Vĩnh viễn xa lìa tất cả thế giới nhiễm ô, trang nghiêm tất cả cõi Phật thế gian. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

5. Tất cả chư Phật, nếu thấy một chúng sinh đáng được giáo hóa thì ở trong chẳng thể tính, chẳng thể tính a-tăng-kỳ kiếp, ngồi kiết già thân chẳng mệt chán, chuyên nghĩ đến người đó chưa từng bỏ quên mà chẳng bỏ mất thời cơ. Vì một chúng sinh mà giữ tuổi thọ đến tận vị lai đời kiếp, ngồi kiết già thân không mệt chán, nghĩ đến chúng sinh đó chưa từng bỏ quên. Với một chúng sinh mà như thế, thì với tất cả chúng sinh cũng như vậy. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

6. Tất cả chư Phật đều đi đến khắp những chỗ của các Đức Như Lai ở khắp thế giới mà không chướng ngại. Ở mỗi một phương diện đều có pháp giới ngang bằng biển thế giới. Ở mỗi một phương vô lượng lưới thế giới pháp giới ngang bằng tất cả biển thế giới. Ở trong một niệm, chư Phật có thể chuyển diệu pháp luân cùng khắp hết mà không chướng ngại. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

7. Tất cả chư Phật thu phục giáo hóa tất cả chúng sinh nên ở trong từng một niệm thành Đẳng chánh giác, chẳng những trước đó đã giác ngộ chánh pháp chư Phật, cũng chẳng còn ở địa vị hữu học mà thành Chánh giác. Đối với các Phật pháp không trở ngại, chẳng bỏ thần lực tự tại, vô lượng cảnh giới trí tuệ, giáo hóa chúng sinh. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

8. Tất cả chư Phật có thể dùng mắt hay tai làm Phật sự; có thể dùng tai và mũi làm Phật sự; có thể dùng mũi và lưỡi làm Phật sự; có thể dùng lưỡi hay thân làm Phật sự; có thể dùng thân hay ý làm Phật sự; có thể dùng ý nhập vào tất cả thế giới, đủ các loại cảnh giới, cảnh giới thế gian, xuất thế gian... Ở mỗi một cảnh giới có thể làm Phật sự. Đó là chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

9. Tất cả chư Phật, ở một lỗ chân lông đều có thể an trú tất cả chúng sinh. Mỗi một chúng sinh ấy, thân họ đều bằng số hằng thế nói chẳng thể nói hết các cõi Phật, mà đối với chúng sinh đó chẳng bị dồn nén. Mỗi một chúng sinh đều sống lâu vô lượng a-tăng-kỳ kiếp, du hành khắp vô lượng thế giới. Ở các thế giới họ thấy Phật ra đời chuyển tịnh pháp luân, tuyên dương, diễn nói vô số pháp môn, rộng nói quá khứ chẳng thể tính pháp vị lai, hiện tại chẳng thể tính. Tất cả chúng sinh tu hành bốn oai nghi mà chẳng dồn nén. Đó là chánh pháp tự tại của chư Phật.

10. Tất cả chư Phật, ở trong một niệm hiện tòa Sư tử Liên hoa bảo tạng. Thân thanh tịnh của Như Lai cùng pháp giới bằng nhau ngồi trên tòa báu đó, thành Đẳng chánh giác, thị hiện thần lực tự tại của Như Lai. Trong một niệm thị hiện một Đức Như Lai thành Đẳng chánh giác như thế thì ở trong một niệm thị hiện Như Lai thành Đẳng chánh giác nhiều như số vi trần của tất cả thế giới cũng như vậy. Ở trong một niệm như thế thì ở trong tất cả niệm cũng như vậy. Như tòa Sư tử Liên hoa bảo tạng thị hiện thành Chánh giác. Như vậy tất cả chẳng thể nói chẳng thể nói pháp giới ngang bằng cõi Phật thanh tịnh, chẳng thể nghĩ bàn đủ loại thế giới trang nghiêm, đủ loại cảnh giới chẳng thể nói cõi Phật, hoặc có tướng đồng hoặc có tướng khác... chẳng thể nói a-tăng-kỳ kiếp nói chẳng thể hết, vô lượng các Đức Phật, đủ chủng loại niệm, đủ chủng loại thời gian, chẳng thể nghĩ bàn... Ở trong một niệm, tất cả chư Phật dùng chút ít phương tiện thị hiện cho tất cả chúng sinh cũng như vậy.

Này Phật tử! Đó là mười chánh pháp tự tại của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật đầy đủ mười thứ chẳng thể nghĩ bàn rồi thành Đẳng chánh giác. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật, mỗi một diệu tướng trăm phước đầy đủ thành Đẳng chánh giác.
2. Tất cả chư Phật đầy đủ tất cả Phật pháp thành Đẳng chánh giác.
3. Tất cả chư Phật đủ các căn lành thành Đẳng chánh giác.
4. Tất cả chư Phật tu tập đầy đủ các công đức hạnh thành Đẳng chánh giác.
5. Tất cả chư Phật giỏi biết các căn lành của chúng sinh đã chín muồi thành Đẳng chánh giác.
6. Tất cả chư Phật thành tựu đầy đủ thắng pháp không bị hoại thành Đẳng chánh giác.
7. Tất cả chư Phật nghiêm tịnh đầy đủ cõi Phật thành Đẳng chánh giác.
8. Tất cả chư Phật đầy đủ Nhất thiết chủng trí thành Đẳng chánh giác.
9. Tất cả chư Phật, sắc tướng tốt đầy đủ, người chẳng thấy vô ích thành Đẳng chánh giác.

10. Tất cả chư Phật đều đủ chánh pháp bình đẳng của chư Phật thành Đẳng chánh giác. Tất cả chư Phật đủ hết tất cả các Phật sự, rồi sau đó mới vào Vô dư Niết-bàn.

Này Phật tử! Đó là tất cả chư Phật đầy đủ mười thứ chẳng thể nghĩ bàn thành Đẳng chánh giác.

Này Phật tử! Tất cả chư Phật có mười thứ phương tiện xảo diệu. Những gì là mười?

1. Tất cả chư Phật đều biết các pháp không có cứu cánh mà nói rất ráo căn lành của các chư Phật. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

2. Tất cả chư Phật rõ tất cả pháp đều không có sự thấy đều chẳng biết nhau, không trói, không mở, không lấy, không gom, không đầy đủ, không tự tại, không rốt ráo... mà tất cả chư Phật đối với pháp đó biết rõ không khác, lia khỏi mọi nhơ bẩn, đối với các pháp đều được tự tại, ở trong pháp không giữ lấy chẳng hoại thật tế, giỏi học rốt ráo địa đại tự tại, thấy tất cả pháp giới, giác ngộ Nhất thiết trí. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

3. Tất cả chư Phật lìa khỏi các giới hạn của tướng, chẳng trụ ở tất cả tướng mà phân biệt biết tất cả các tướng, cũng chẳng loạn tự tánh. Tất cả các tánh không có tự tánh mà có thể thị hiện a-tăng-kỳ sắc thân thanh tịnh đủ các loại diệu tướng nghiêm tịnh cõi Phật, Nhất thiết trí của Phật, thân trí đầy đủ, đèn trí sáng tỏ diệt trừ si ám..., có thể thị hiện khắp tất cả chúng sinh. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

4. Tất cả chư Phật biết giới hạn của chúng sinh chẳng phải quá khứ, chẳng phải vị lai, chẳng phải hiện tại, pháp giới cũng chẳng phải quá khứ, vị lai, hiện tại, như tánh như thật, lia bỏ hư vọng mà có thể diễn nói chư Phật ba đời, thấy cảnh giới bình đẳng của tất cả chư Phật. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

5. Nghiệp thân, miệng, ý của tất cả chư Phật không sự tạo tác, rốt ráo không trụ, lia khỏi những pháp số, đến với bờ kia mà sinh ra vô lượng kho báu công đức, phân biệt rộng nói pháp thế gian và pháp xuất thế gian, thành tựu đầy đủ trí tuệ vô ngại, thị hiện vô lượng tự tại thần lực, độ thoát tất cả chúng sinh bằng pháp giới. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

6. Tất cả chư Phật đều biết tất cả pháp không biết không thấy, chẳng phải một, chẳng phải khác; chẳng phải tướng, chẳng phải vô tướng, chẳng phải trang nghiêm, chẳng phải chẳng trang nghiêm... tất cả các pháp đều không tự tánh, chẳng sinh, chẳng diệt mà ở trong pháp sở hữu, vô sở hữu cũng chẳng hoại pháp tướng thế gian. Bạc Nhất thiết trí thấy người thị hiện trí tuệ thắng diệu, tự tại rộng nói tất cả các pháp mà đối với Như như cũng chẳng diệt hẳn. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

7. Tất cả chư Phật có thể ở một thời gian phân biệt hết tất cả. Thời gian chẳng lia bỏ sống với chánh pháp bình đẳng. Đối với tất cả thời gian đã chẳng bị lệ thuộc chẳng phải đêm, chẳng phải ngày, chẳng phải nửa tháng, chẳng phải một tháng, chẳng phải một năm, chẳng phải trăm năm, chẳng phải kiếp thành, chẳng phải kiếp bại, chẳng phải thời gian, chẳng lia khỏi thời gian..., mà ở vô lượng thời gian chuyển tịnh pháp luân, hoặc trong phút chốc, hoặc ở lúc đầu, giữa, cuối đêm, hoặc ở bảy ngày, một tháng, một năm, trăm năm... cho đến chẳng thể nghĩ bàn a-tăng-kỳ kiếp thời, cho đến tận kiếp vị lai..., ở tất cả thời chuyển tịnh pháp luân, chưa từng tạm dừng. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

8. Tất cả chư Phật biết tất cả pháp giới chẳng phải thời gian, chẳng lia khỏi thời gian. Tất cả chư Phật thành tựu đầy đủ vô lượng không sợ, thành tựu đầy đủ không thể tính hết, chẳng thể lường hết, chẳng phải hoại hết, vô biên, bất cộng, vô cùng tận, chân thật, phương tiện phân biệt diễn thuyết tất cả câu chữ, tất cả pháp giới... Theo tánh, theo căn, theo hạnh mà rộng nói các pháp, chẳng thể nói, chẳng thể nói hết số ức na-do-tha kinh pháp. Mỗi một trong những kinh đó, đầu giữa cuối đều khéo rốt ráo, khéo diễn nói. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

9. Tất cả chư Phật giác ngộ chân chánh pháp giới là không có danh, không có tánh, không có danh ba đời, không có danh chúng sinh, không có danh pháp, không có danh phi pháp, không có danh công đức, không có danh chẳng phải công đức, không có danh Bồ-tát, không có danh Phật, không có danh số, không có danh chẳng phải số, không có danh sinh, không có danh diệt, chẳng phải có danh, chẳng phải không danh, chẳng phải đủ loại danh. Tất cả các pháp, tự tánh không có ngôn từ, không có phương hướng, không có xứ sở, lia bỏ âm thanh, dứt đường ngôn ngữ, rốt ráo bờ kia, lia cảnh giới hư vọng. Tu pháp vô hình, diệt trừ tất cả giác quan hư vọng, chẳng chấp trước ngôn ngữ của tất cả thế gian mà có thể sinh ra câu chữ của tất cả các pháp. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

10. Tất cả chư Phật biết tất cả các pháp chẳng sinh, không có người thọ; biết sắc chẳng sinh; thọ tướng, hành, thức cũng chẳng sinh. Tất cả các pháp đều tịch diệt, không nhập, không giới. Pháp giới không sở hữu mà cũng chẳng hoại tất cả pháp tướng. Tất cả

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

các pháp không có người khởi lên, đều như hư không. Tất cả pháp tịch diệt không có nghiệp báo, không sự học, không thành tựu; chẳng số, không chẳng số, chẳng phải có, chẳng phải không; chẳng phải sinh, chẳng phải diệt; chẳng phải dơ, chẳng phải sạch; chẳng đến chẳng đi; cũng không có trụ, không chúng sinh, chẳng phải không chúng sinh cũng không giáo hóa; không mạng sống; chẳng phải không mạng sống, không nhân duyên, chẳng phải không nhân duyên; không duyên khởi, chẳng phải không duyên khởi; mà khéo phân biệt chánh định, tà định, bất định của chúng sinh để thành tựu mười Lực, bốn điều không sợ, Nhất thiết chủng trí. Ở trong đại chúng, rống tiếng Đại sư tử về cảnh giới Như Lai. Đó là phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

Này Phật tử! Đó là mười phương tiện xảo diệu của tất cả chư Phật.

